

sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, arba nuo dienos, kai asmuo įvykdė administracinį nurodymą, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai;
c) draudimo sudaryti draudžiamus susitarimus, įtvirtinto Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme ar panašaus pobūdžio kitos valstybės teisės akte, pažeidimas, kai nuo sprendimo paskirti Konkurencijos įstatyme ar kitos valstybės teisės akte nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai;

d) ekonominės veiklos vykdytojas, kuris yra fizinis asmuo, arba ekonominės veiklos vykdytojo, kuris yra juridinis asmuo, kita organizacija ar jos padalinys, vadovas, kitas valdymo ar priežiūros organo narys ar kitas asmuo, turintis (turintys) teisę atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui ar jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, arba dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, yra pripažintas kaltu dėl tyčinio bankroto, kaip jis apibrėžtas Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatyme ar panašaus pobūdžio kitų valstybių teisės aktuose, kai nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje (VPĮ 46 str. 4 d. 2 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas žino apie kokius nors [interesų konfliktus](#), kaip nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose, kylančius dėl jo dalyvavimo pirkimo procedūroje?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą (46 str. 4 d. 3 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas arba su juo susijusi įmonė konsultavo perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą arba kitaip dalyvavo rengiant pirkimo procedūrą?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos (VPĮ 46 str. 4 d. 6 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas turėjo tokios patirties: ankstesnė viešoji sutartis, ankstesnė sutartis su perkančiuoju subjektu arba ankstesnė koncesijos sutartis buvo nutraukta anksčiau laiko; arba buvo pareikalauta atlyginti su ankstesne sutartimi susijusią žalą ar skirtos kitos panašios sankcijos?

Lietuvoje (be kita ko) - ar ekonominės veiklos vykdytojas yra įtrauktas į nepatikimų tiekėjų sąrašą ?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Pripažinimas kaltu dėl faktų iškraipymo, informacijos nuslėpimo, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ir su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas (46 str. 4 d. 4 p. ir 46 str. 4 d. 5 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai jis :

a) buvo labai iškreipęs faktus pateikdamas informaciją (**pateikęs melagingą informaciją**), reikalingą patikrinti, ar nėra pagrindų pašalinti, arba patikrinti atitiktį atrankos kriterijams;

b) slėpė tokią informaciją;

c) delsė pateikti patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikalavo perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas,

d) siekė daryti neteisėtą įtaką perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto sprendimų priėmimo procesui, kad gautų konfidencialios informacijos, dėl kurios per pirkimo procedūrą įgytų nepagrįstą pranašumą, arba tyčia teikti klaidinančios informacijos, kuri gali turėti esminės įtakos sprendimams dėl pašalinimo, atrankos ar sutarties skyrimo?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

D. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai, nurodyti atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose.

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai (VPĮ 46 str. 1 d. 4 p., 46 str. 4 d. 8 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai:

- a) jis **neatitinka minimalių patikimo mokesčių mokėtojo kriterijų**, nustatytų Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje ir dėl to laikomas padariusiu šiurkštų profesinį pažeidimą.
- b) pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo **nuteistas galutiniu teismo sprendimu už nusikalstamą bankrotą**, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

IV dalis. Atrankos kriterijai

a. Visų atrankos kriterijų bendra nuoroda

Dėl atrankos kriterijų ekonominės veiklos vykdytojas pareiškia, kad Jis atitinka visus reikalaujamus atrankos kriterijus

Jūsų atsakymas

☒ Taip

☐ Ne

Baigti

IV dalis. Baigiamieji pareiškimai

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad II–V dalyse pateikta informacija yra tiksli ir teisinga ir kad ji pateikta visiškai suvokiant didelio faktų iškreipimo padarinius.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad pareikalavus gali nedelsdami pateikti nurodytus sertifikatus ir kitų formų įrodomuosius dokumentus, išskyrus tuos atvejus, kai:

a) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas turi galimybę atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus tiesiogiai gauti naudodamiesi prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės (su sąlyga, kad ekonominės veiklos vykdytojas pateikė reikalingą informaciją (interneto adresą, išduodančiąją instituciją ar įstaigą, tikslias dokumentų nuorodas), kuri perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui leidžia tai padaryti (pareikalavus dėl tokios prieigos turi būti pridėtas atitinkamas sutikimas), arba b) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas yra gavusi ir turi aktualius susijusius dokumentus iš ankstesnių (kitų) pirkimo procedūrų.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai sutinka perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui, nurodytam I dalyje, leisti susipažinti su dokumentais, kuriais patvirtinama informacija, pateikta šio Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento III ir IV dalyse, kiek tai susiję su pirkimu, nurodytu I dalyje.

Data, vieta ir, jei reikia ar būtina, parašas (-ai):

Data

14-08-2019

Vieta

Duobelė

Parašas



PRODUCERS DECLARATION

Herewith we declare that all corrugated board products delivered by
are produced from renewable materials.

/logotipas/

/Vertimas iš anglų kalbos/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad visi gofruoto kartono gaminiai, kuriuos tiekia gaminami iš atsinaujinančiųjų medžiagų.



Susiūta, sumuoruota ir antspaudu
patvirtinta

2 (du)

__ lapų

Viešajai īstaigai Eiropas sociālā fonda aģentūra

Gynėjų g. 16, LT-01109 Vilnius, Lietuvos Respublika

Juridinio asmens kodas: 192050725

Viešojo pirkimo pavadinimas:

Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas

CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476

GAMINTOJO PREKĖS APRAŠYMAS

MAKARONAI

2019 m. rugpjūčio 21 d.

Duobelė, Latvijos Respublika

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks“, pagal Latvijos Respublikas įstatymus įregistruota ir veikianti akcinė bendrovė, kurios registruotos buveinės adresas yra Spodribas iela 4, Duobelė, Duobelės kraštas, LV-3701, Latvijos Respublika, juridinio asmens kodas: 40003020653, PVM mokėtojo kodas: LV40003020653 (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama Bendrovės valdybos pirmininko p. Kristaps Amsils, veikiančio pagal Bendrovės įstatus, šiuo patvirtina ir deklaruoja, kad viešosios įstaigos Europos socialinio fondo agentūra vykdomame atvira konkurse „Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas“ (CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476) (toliau – **Konkursas**) Bendrovės siūlomi tiekti makaronai atitinka:

I. Konkurso sąlygų 4 priede „Techninė specifikacija“ nustatytus kokybės reikalavimus (Bendrovės siūlomų tiekti makaronų kokybės atitikti šiems reikalavimams taip pat patvirtina

pateikiamas kaip šio dokumento **1 priedas**), tai yra:

- 1.1. *Reikalavimus sudėčiai*. Makaronų sudedamosios dalys: aukščiausios rūšies kvietiniai miltai, vanduo, ciberžolė.
- 1.2. *Reikalavimus įsiliams rodikliams*. Makaronų kvapas ir skonis – būdingi makaronų sudėčiai, be pašalinio kvapo ir skonio.
- 1.3. *Reikalavimus sausų makaronų būklei*. Makaronai išlaiko pasirinktą formą, deformuotų, sulūžusių ir sutrupėjusių makaronų kiekis neviršija 5 %.
- 1.4. *Reikalavimus makaronų drėgmės kiekiui*. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų drėgmės kiekis yra mažesnis arba lygus 12,5 %.
- 1.5. Bendrovės siūlomi tiekti makaronai nėra genetiškai modifikuoti ir neturi sudedamųjų dalių/priedų, kurie būtų genetiškai modifikuoti.

II. Reikalavimus, nustatytus šiuose teisės aktuose:

- 2.1. 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1881/2006, nustatančiame didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas, su visais pakeitimais;
- 2.2. 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų, su visais pakeitimais.

III. Konkurso sąlygų 4 priede „Techninė specifikacija“ ir Konkurso sąlygų 6 priede „Sutarties projektas“ nustatytus pakavimo reikalavimus (Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pakuotės atitikti šiems reikalavimams taip pat patvirtina 2018 m. spalio 21 d. atitikties deklaracija Nr. L/BOPP tr+ CPP tr/LT, pateikiama kaip šio dokumento **2 priedas**), tai yra:

- 3.1. Bendrovės siūlomi tiekti makaronai bus supakuoti į saugią, tvirtą, tinkamą liestis su maistu pakuotę, kurioje grynasis makaronų kiekis bus 500 g.
- 3.2. Pakuotės su Bendrovės siūlomais tiekti makaronais bus sandariai užklijuotos, kad gabenant arba sandėliuojant produktai neišblytėtų.
- 3.3. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pakuotės medžiaga ir pakuotės sandarinimo priemonės atitinka privalomuosius su maistu besiliečiančių medžiagų ir gaminių saugos ir kokybės reikalavimus.

- 3.4. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pakavimo medžiagos, skirtos tiesiogiai liestis su maistu, atitinka visus saugos, kokybės, higienos ir kitus joms keliamus reikalavimus, yra stiprios ir tinkamos naudoti pagal paskirtį, kad apsaugotų produktus nuo užteršimo. Bendrovė užtikrina siūlomų tiekti makaronų pakuotės patvarumą.
- 3.5. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės bus supakuotos į vienodo dydžio kartonines dėžes, tai yra antrinę pakuotę, kuri užtikrins kokybę ir maisto saugą gabenimo ir laikymo metu. Bendras antrinės pakuotės (kartoninės dėžės) bruto svoris neviršys 15 kg¹. Makaronai bus tiekiami EPAL Euro paletėmis (tretinė pakuotė), kurių matmenys 800 x 1200 mm.
- 3.6. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės atitinka reikalavimus, nustatytus šiuose teisės aktuose:
- 3.6.1. 2004 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinančiame Direktyvas 80/950/EEB ir 89/109/EEB, su visais pakeitimais;
- 3.6.2. 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2023/2006 dėl medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, geros gamybos praktikos, su visais pakeitimais;
- 3.6.3. Lietuvos higienos normoje HN 16:2011 „Medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, specialieji sveikatos saugos reikalavimai“, patvirtintoje 2011 m. gegužės 2 d. Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro įsakymu Nr. V-417, su visais pakeitimais; ir
- 3.6.4. specialiuosiuose teisės aktuose, taikomuose konkrečioms su maistu besiliečiančių žaliavų ir gaminių grupėms.

IV. Konkurso sąlygų 6 priede „Sutarties projektas“ nustatytus ženklavimo reikalavimus, tai yra:

- 4.1. Kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės, antrinės (kartoninių dėžių) ir tretinės (EPAL Euro palečių) pakuotės ženklavimas atitinka:
- 4.1.1. Lietuvos higienos normą HN 119:2014 „Maisto produktų ženklavimas“, patvirtintą Sveikatos apsaugos ministro 2002 m. gruodžio 24 d. įsakymu Nr. 677;
- 4.1.2. 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, su visais pakeitimais.
- 4.2. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės bus nurodytas logotipas, atitinkantis 2015 m. spalio 7 d. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro įsakymu Nr. A1-573 „Dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo informavimo ir ženklo naudojimo instrukcijų patvirtinimo“ nustatytus reikalavimus. Bendrovė užtikrina, kad šis logotipas nebus pagrindinis siūlomus tiekti makaronus apibūdinantis akcentas. Šis logotipas ant Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės bus atspausdintas.
- 4.3. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės bus užrašas „Neskirta parduoti“, kuris bus atspausdintas. Bendrovė užtikrina, kad šis užrašas nebus pagrindinis siūlomus tiekti makaronus apibūdinantis akcentas.
- 4.4. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminės pakuotės bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	Makaronai	
Grynasis kiekis	500 g	
Sudedamosios dalys	Aukščiausios rūšies kvietiniai miltai, vanduo, ciberžolė.	
Paruošimo būdas	Makaronus supilti į verdantį pasūdytą vandenį (100 g makaronų 1 litras vandens), įpilti valgomąjį šaukštą aliejaus. Virti 7-9 min.	
Laikymo sąlygos	Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje!	
100 g produkto maistinė vertė		
	Produkto maistingumas	100 g
	Energinė vertė	1514 kJ 357 kcal
	Riebalai	1,7 g
	iš kurių sočiųjų	0,2 g

¹ Tuščios antrinės pakuotės (kartoninės dėžės) svoris – 0,45 kg.

	riebalų rūgščių	
	Angliavandeniai	72,0 g
	iš kurių cukrų	3,3 g
	Skaidulinės medžiagos	3,8 g
	Baltymai	11,5 g
	Druska	0,0 g
Kilmės šalis	Latvija	
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobele Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289	
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX-X	
	Neskirta parduoti	
	 	
Logotipas	 EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS 	

4.5. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų antrinės pakuotės (kartoninių dėžių) bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	Makaronai 500 g
Grynasis kiekis	10 kg (20 vnt. x 500 g)
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX-X
Laikymo sąlygos	Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje!
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobele Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289
	

4.6. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomų tiekti makaronų tretinės pakuotės (EPAL Euro palečių) bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	Makaronai 500 g
Produkto pakuočių vienetų skaičius	980
Produkto dėžių skaičius	49
Grynasis produkto kiekis	490 kg (980 vnt. x 500 g)
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX-X
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobele Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289

V. Konkurso sąlygų 7 priede „Pasiūlymų ekonominio naudingumo vertinimo tvarka“ nustatytus tiekiamo maisto produkto kokybės (T) reikalavimus:

- 5.1. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminė pakuotė ir jos dalys yra pagaminta(-os) taip, kad ją (jas) būtų galima pakartotinai naudoti, perdirbti ar kitaip naudoti (T₂). Tai patvirtina 2019 m. liepos 5 d. atitikties deklaracija Nr. 22/19 apie pirminės pakuotės atitiktį, nurodanti, kad Bendrovės siūlomų tiekti makaronų pirminė pakuotė atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo bei Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių reikalavimus, pateikiama kaip šio dokumento 3 priedas.
- 5.2. Bendrovės siūlomų tiekti makaronų antrinės pakuotės (kartoninių dėžių) sudėtyje yra daugiau kaip 45 % perdirbtų medžiagų ir jos yra pagamintos atsinaujinančiu ištekliu pagrindu (T₃). Tai patvirtina

2019 m. gegužės 16 d.
2019 m. birželio 13 d.

gaminamų produktų kokybės specifikacija.
gamintojo deklaracija, 2019 m. liepos 4 d.

deklaracija dėl pakuotės pagaminimo iš perdirbtų medžiagų
(makaronų antrinei pakuotei (kartoninėms dėžėms) pagaminti naudojamas 16CT rūšies kartonas,
kurio 100 % sudaro perdirbti plaušai) ir 2019 m. liepos 4 d. gamintojo
deklaracija dėl pakuotės pagaminimo iš atsinaujinančių išteklių, pateikiamos kaip šio dokumento 4 – 7
priedai.

Pažymime, kad Bendrovė yra siūlomų tiekti makaronų gamintoja ir pakuotoja.

Taip pat pažymime, kad Bendrovės siūlomų tiekti makaronų kokybės, pakuotės ir ženklinimo atitikimą Konkurso sąlygų reikalavimams patvirtino Latvijos Respublikos maisto ir veterinarijos tarnyba (žr. 1 priedą).

Priedai:

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks“ vardu:

	LR vidaus rinkai tiekiamų pakuočių atitikties LR pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatyme nurodytiems pakuočių reikalavimams deklaracija	
		Data: 2019-07-05

Šia deklaracija patvirtinama, kad

gaminys (pakuotė):

Gaminio (pakuotės) pavadinimas	Gaminio (pakuotės) grupė ir kodas¹	Rekomenduojamas gaminio (pakuotės) ženklavimas
Laminatas (CPP+BOPP) ²	PP5	

ir jo pakuotė atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo, Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių, 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL 1994 L 365, p. 10) su paskutiniais pakeitimais ir priskirtų harmonizuotų Europos Sąjungos LST (EN) 13427-13432 standartų reikalavimus.

Ši pakuotė gali būti panaudota energijos atgavimui pagal LST EN 13431:2007 ir medžiaginiam grąžinamajam perdirbimui pagal LST EN 13430:2007.

¹ Pakuotės grupė ir kodas nurodomas vadovaujantis Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“, 1 priedu

² PP – įvairaus storio, skaidrus (transparent), matinis (matt), baltas (white), baltas putintas (white pearl), metalizuotas (metallized), metalizuotas – putintas (metallized-white).



PRODUCERS DECLARATION

Producer:

Herewith we declare that:

when leaving our factory, all our corrugated board products meet the requirements of the EC Commission Directive, relating to Packages and Packaging wait- 94/62/EC published in the "Journal of the European Communities of 20 December 1994 (and last Amendments 2013/2 EG from 07.02.2013)" in France: Law 2007-1467 from 29.10.2007.

It includes declaration concerning presence of heavy metals (CR 13695-1_ or toxic/ hazardous materials (CR13695-2) and meeting the requirements of art. 11/3:

1. The sum of concentration's level of lead, cadmium, mercury and chrome VI doesn't reach the 100ppm (CR 13695-1).
Maximum concentration of heavy metals ir following: Cd less than 1ppm (not detected), Pb less than 11ppm (not detected), Cr less than 4ppm, Hg less than 0,07ppm (not detected).
2. Packaging does not present toxic or hazardous chemical substances or materials (CR 13695-2).

Concerning requirements of 94/62/EC:

- Packaging can be recycled concerning EN 13430.

These conformations also mean, that our responsibilities respectively our packaging meets the requirements of the EN 13427.

/logotipas/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Gamintojas:

Šiuo dokumentu mes pareiškiame, kad:

visi mūsų iš gamyklos išsiunčiami gofruoto kartono gaminiai atitinka Komisijos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, paskelbtos 1994 m. gruodžio 20 d. Oficialiajame Europos Bendrijų leidinyje (su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2013/2/EB, galiojančia nuo 2013.02.07), reikalavimus; Prancūzijoje: 2007.10.29 įstatymas 2007-1467.

Jame pateikta deklaracija dėl sunkiųjų metalų (CR 13695-1 arba nuodingųjų/pavojingų medžiagų (CR13695-2)) buvimo, atitinkančio 11 str. 3 dalies reikalavimus:

1. Bendra švino, kadmio, gyvsidabrio ir chromo VI koncentracija nesiekia 100 ppm (CR 13695-1).
Didžiausia sunkiųjų metalų koncentracija: Cd mažiau kaip 1 ppm (neaptikta), Pb mažiau kaip 11 ppm (neaptikta), Cr mažiau kaip 4 ppm, Hg mažiau kaip 0,07 ppm (neaptikta).
2. Pakuotėse nėra nuodingųjų ar pavojingų cheminių medžiagų (CR13695-2).

Dėl Direktyvos 94/62/EB reikalavimų:

- Pakuotes galima perdirbti pagal EN 13430.

Šie patvirtinimai taip pat reiškia, kad mūsų įsipareigojimai dėl pakuočių atitinka EN 13427 reikalavimus.

Susiūta, sumeruota ir antspaudu
patvirtinta
2 (du)
____ lapų

PRODUCERS DECLARATION

We herewith confirm that our produced corrugated board grades fibres composition are as following:

Board grade	Composition
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	32% recycled fibres, 68% virgin fibres
	32% recycled fibres, 68% virgin fibres
	34.5% recycled fibres, 65.5% virgin fibres
	72% recycled fibres, 28% virgin fibres
	100% recycled fibres
	74% recycled fibres, 26% virgin fibres
	40% recycled fibres, 60% virgin fibres
	74% recycled fibres, 26% virgin fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	40% recycled fibres, 60% virgin fibres
	100% recycled fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	81% recycled fibres, 19% virgin fibres
	100% recycled fibres
	84% recycled fibres, 16% virgin fibres
	77% recycled fibres, 23% virgin fibres
	81% recycled fibres, 19% virgin fibres
	54% recycled fibres, 46% virgin fibres

/Vertimas iš anglų kalbos/

/logotipas/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Mes,
rūšių plaušų sudėtis yra tokia:

čia patvirtiname, kad mūsų gaminamo gofruoto kartono

Kartono rūšis	Sudėtis
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	32 proc. perdirbti plaušai, 68 proc. pirminiai plaušai
	32 proc. perdirbti plaušai, 68 proc. pirminiai plaušai
	34,5 proc. perdirbti plaušai, 65,5 proc. pirminiai plaušai
	72 proc. perdirbti plaušai, 28 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	74 proc. perdirbti plaušai, 26 proc. pirminiai plaušai
	40 proc. perdirbti plaušai, 60 proc. pirminiai plaušai
	74 proc. perdirbti plaušai, 26 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	40 proc. perdirbti plaušai, 60 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	81 proc. perdirbti plaušai, 19 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	84 proc. perdirbti plaušai, 16 proc. pirminiai plaušai
	77 proc. perdirbti plaušai, 23 proc. pirminiai plaušai
	81 proc. perdirbti plaušai, 19 proc. pirminiai plaušai
	54 proc. perdirbti plaušai, 46 proc. pirminiai plaušai

Susiūta, sunumė uota ir antspaudu
patvirtinta
2 (du) lapų



PRODUCERS DECLARATION

Herewith we declare that all corrugated board products delivered by
are produced from renewable materials.

/logotipas/

/Vertimas iš anglų kalbos/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad visi gofruoto kartono gaminiai, kuriuos tiekia gaminami iš atsinaujinančiųjų medžiagų.

Susiūta, sumuoruota ir antspaudu
patvirtinta

2 (du)

_ lapų

Viešajai īstaigai Eiropas sociālā fonda aģentūra

Gynėjų g. 16, LT-01109 Vilnius, Lietuvos Respublika

Juridinio asmens kodas: 192050725

Viešojo pirkimo pavadinimas:

Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas

CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476

GAMINTOJO PREKĖS APRAŠYMAS

GREITO PARUOŠIMO AVIŽŲ KOŠĖ SU DŽIOVINTOMIS UOGOMIS

2019 m. rugpjūčio 21 d.

Duobelė, Latvijas Respublika

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks“, pagal Latvijas Respublikas įstatymus įregistruota ir veikianti akcinė bendrovė, kurios registruotos buveinės adresas yra Spodribas iela 4, Duobelė, Duobelės kraštas, LV-3701, Latvijas Respublika, juridinio asmens kodas: 40003020653, PVM mokėtojo kodas: LV40003020653 (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama Bendrovės valdybos pirmininko p. Kristaps Amsils, veikiančio pagal Bendrovės įstatus, šiuo patvirtina ir deklaruoja, kad viešosios įstaigos Europos socialinio fondo agentūra vykdomame atvira konkurse „Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas“ (CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476) (toliau – **Konkursas**) Bendrovės siūloma tiekti greito paruošimo avių košė su džiovintomis uogomis atitinka:

- I. **Konkurso sąlygų 4 priede „Techninė specifikacija“ nustatytus kokybės reikalavimus** (Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis kokybės atitikti šiems reikalavimams taip pat

, pateikiamas kaip šio dokumento **1 priedas**), tai yra:

- 1.1. **Reikalavimus sudėčiai.** Greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis sudedamosios dalys: pilno grūdo avių dribsniai (83 %), cukrus, džiovintos avietės (2 %), druska, aviečių kvapiosios medžiagos.
- 1.2. **Reikalavimus jusliniams rodikliams:**
 - 1.2.1. spalva – būdinga produktui;
 - 1.2.2. skonis – saldus, būdingas avižiniams dribsniams su džiovintomis uogomis, be pašalinio, kartaus ar rūgštaus skonio;
 - 1.2.3. kvapas – saldus, būdingas avižiniams dribsniams su džiovintomis uogomis, be aitraus, pelėsių ar kito pašalinio kvapo;
 - 1.2.4. būklė – greito paruošimo avių košė yra biri, užpylus verdančiu vandeniu lengvai išbrinkstanti ir tinkama valgyti po 1,5 – 2 min.
- 1.3. Bendrovės siūloma tiekti greito paruošimo avių košė su džiovintomis uogomis nėra genetiškai modifikuota ir neturi sudedamųjų dalių/priedų, kurie būtų genetiškai modifikuoti.

II. Reikalavimus, nustatytus šiuose teisės aktuose:

- 2.1. **Privalomuosius kruopų kokybės reikalavimus**, patvirtintus 2001 m. kovo 8 d. Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro įsakymu Nr. 52 „Dėl privalomųjų grūdų, miltų ir kruopų kokybės reikalavimų patvirtinimo“;
- 2.2. 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1881/2006, nustatančiame didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas, su visais pakeitimais;
- 2.3. 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų, su visais pakeitimais;
- 2.4. kituose teisės aktuose.

III. Konkurso sąlygų 4 priede „Techninė specifikacija“ ir Konkurso sąlygų 6 priede „Sutarties projektas“ nustatytus pakavimo reikalavimus (Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pakuotės atitiktį šiems reikalavimams taip pat patvirtina 2019 m. sausio 25 d. pakuotės gamintojo atitikties deklaracija |

2019 m. rugpjūčio 21 d. Bendrovės atitikties deklaracija, 2019 m. rugpjūčio 20 d. pakuotės gamintojo atitikties sertifikatas bei Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės – polipropileno puodelio su popieriniu sluoksniu išorėje su spalvota spauda bei aliumininio dangteliu – nuotraukos, pateikiamos kaip šio dokumento 2–4 ir 6 priedai), tai yra:

- 3.1. Bendrovės siūloma tiekti greito paruošimo avių košę su džiovintomis uogomis bus supakuota į polipropileno puodelius su popieriniu sluoksniu išorėje su spalvota spauda bei su aliumininiais dangteliais, kuri yra saugi, tvirta ir tinkama liestis su maistu. Vieno greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis vieneto grynasis kiekis yra 70 g.
- 3.2. Pakuotės su Bendrovės siūloma tiekti greito paruošimo avių košę su džiovintomis uogomis bus sandariai užklijuotos, kad gabenant arba sandėliuojant produktai neišbyrėtų.
- 3.3. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pakuotės medžiaga ir pakuotės sandarinimo priemonės atitinka privalomuosius su maistu besiliečiančių medžiagų ir gaminių saugos ir kokybės reikalavimus.
- 3.4. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pakavimo medžiagos, skirtos tiesiogiai liestis su maistu, atitinka visus saugos, kokybės, higienos ir kitus joms keliamus reikalavimus, yra stiprios ir tinkamos naudoti pagal paskirtį, kad apsaugotų produktus nuo užteršimo. Bendrovė užtikrina siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pakuotės patvarumą.
- 3.5. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės bus supakuotos į vienodo dydžio kartonines dėžes, tai yra antrinę pakuotę, kuri užtikrins kokybę ir maisto saugą gabenimo ir laikymo metu. Bendras antrinės pakuotės (kartoninės dėžės) bruto svoris neviršys 15 kg¹. Greito paruošimo avių košę su džiovintomis uogomis bus tiekama EPAL Euro paletėmis (trejinė pakuotė), kurių matmenys 800 x 1200 mm.
- 3.6. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės atitinka reikalavimus, nustatytus šiuose teisės aktuose:
 - 3.6.1. 2004 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinančiame Direktyvas 80/950/EEB ir 89/109/EEB, su visais pakeitimais;
 - 3.6.2. 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2023/2006 dėl medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, geros gamybos praktikos, su visais pakeitimais;
 - 3.6.3. Lietuvos higienos normoje HN 16:2011 „Medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, specialieji sveikatos saugos reikalavimai“, patvirtintoje 2011 m. gegužės 2 d. Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro įsakymu Nr. V-417, su visais pakeitimais; ir
 - 3.6.4. specialiuosiuose teisės aktuose, taikomuose konkrečioms su maistu besiliečiančių žaliavų ir gaminių grupėms.

IV. Konkurso sąlygų 6 priede „Sutarties projektas“ nustatytus ženklavimo reikalavimus, tai yra:

- 4.1. Kiekvienos Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminės, antrinės (kartoninių dėžių) ir tretinės (EPAL Euro paletės) pakuotės ženklavimas atitinka:
 - 4.1.1. Lietuvos higienos normą HN 119:2014 „Maisto produktų ženklavimas“, patvirtintą Sveikatos apsaugos ministro 2002 m. gruodžio 24 d. įsakymu Nr. 677;
 - 4.1.2. 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, su visais pakeitimais.
- 4.2. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės bus nurodytas logotipas, atitinkantis 2015 m. spalio 7 d. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro įsakymu Nr. A1-573 „Dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo informavimo ir ženklo naudojimo instrukcijų patvirtinimo“ nustatytus reikalavimus. Bendrovė užtikrina, kad šis logotipas nebus pagrindinis siūlomą tiekti greito paruošimo

¹ Tuščios antrinės pakuotės (kartoninės dėžės) svoris – 0,45 kg.

avižu košē su džiovintomis uogomis apibūdinantis akcentas. Šis logotipus ant Bendrovės siūlomas tiekti greito paruošimo avižu košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės bus atspausdintas.

- 4.3. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomas tiekti greito paruošimo avižu košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės bus užrašas „Neskipta parduoti“, kuris bus atspausdintas. Bendrovė užtikrina, kad šis užrašas nebus pagrindinis siūlomą tiekti greito paruošimo avižu košē su džiovintomis uogomis apibūdinantis akcentas.
- 4.4. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomas tiekti greito paruošimo avižu košės su džiovintomis uogomis pirminės pakuotės bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	GREITO PARUOŠIMO AVIŽŲ KOŠĖ SU DŽIOVINTOMIS UOGOMIS	
Grynasis kiekis	70 g	
Sudedamosios dalys	Pilno grūdo avižų dribsniai (83 %), cukrus, džiovintos avietės (2 %), druska, aviečių kvapiosios medžiagos.	
Paruošimo būdas	Dribsnius užpilkite verdančiu vandeniu taip, kad juos šiek tiek apsemtų. Gerai išmaišykite. Uždėkite dangtį ir palikite košę brinkti 1,5 – 2 min.	
Laikymo sąlygos	Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje!	
100 g produkto maistinė vertė		
	Produkto maistingumas	100 g
	Energinė vertė	1518 kJ 360 kcal
	Riebalai	5,9 g
	iš kurių sočiųjų riebalų rūgščių	0,7 g
	Angliavandeniai	59,8 g
	iš kurių cukrų	15,6 g
	Skaidulinės medžiagos	10,5 g
	Baltymai	11,9 g
	Druska	0,76 g
Kilmės šalis	Latvija	
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289	
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX	
	Neskipta parduoti	
		
Logotipas		

- 4.5. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomas tiekti greito paruošimo avižu košės su džiovintomis uogomis antrinės pakuotės (kartoninių dėžių) bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	GREITO PARUOŠIMO AVIŽŲ KOŠĖ SU DŽIOVINTOMIS UOGOMIS 70 g
Grynasis kiekis	1,680 kg (24 vnt. x 70 g)
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX
Laikymo sąlygos	Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje!
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289



- 4.6. Ant kiekvienos Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis tretinės pakuotės (EPAL Euro palečių) bus nurodyta ši informacija:

Produkto pavadinimas	GREITO PARUOŠIMO AVIŲ KOŠĖ SU DŽIOVINTOMIS UOGOMIS 70 g
Produkto pakuočių vienetų skaičius	1536
Produkto dėžių skaičius	64
Grynasis produkto kiekis	107,52 kg (1536 vnt. x 70 g)
Geriausia iki / Partijos numeris	DD.MM.MMMM. LXXXXXXX
Gamintojo pavadinimas	Dobeles dzirnavnieks AS Spodribas iela 4, Dobele Dobeles nov., LV-3701, Latvija Tel.: +371 63723289

V. Konkurso sąlygų 7 priede „Pasiūlymų ekonominio naudingumo vertinimo tvarka“ nustatytus tiekiamo maisto produkto kokybės (T) reikalavimus:

- 5.1. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminė pakuotė ir jos dalys yra pagaminta(-os) taip, kad ją (jas) būtų galima pakartotinai naudoti, perdirbti ar kitaip naudoti (T₂). Tai patvirtina 2019 m. rugpjūčio 21 d. Bendrovės atitikties deklaracija, 2019 m. rugpjūčio 19 d. pakuotės gamintojo aplinkosaukinė deklaracija (šio dokumento 3 ir 5 priedai), 2019 m. liepos 12 d. pakuotės gamintojo atitikties deklaracija Nr. 12/17 (šio dokumento 7 priedas) apie pirminės pakuotės atitiktį, nurodančios, kad Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis pirminė pakuotė atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo bei Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių reikalavimus.
- 5.2. Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis antrinės pakuotės (kartoninių dėžių) sudėtyje yra daugiau kaip 45 % perdirbtų medžiagų ir jos yra pagamintos atsinaujinančių išteklių pagrindu (T₃). Tai patvirtina 2019 m. gegužės 16 d. pakuotės gamintojo gaminamų produktų kokybės specifikacija, 2019 m. birželio 13 d. pakuotės gamintojo gamintojo deklaracija, 2019 m. liepos 4 d. pakuotės gamintojo deklaracija dėl pakuotės pagaminimo iš perdirbtų medžiagų (greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis antrinei pakuotei (kartoninėms dėžėms) pagaminti naudojamas rūšies kartonas, kurio 100 % sudaro perdirbti plaušai) ir 2019 m. liepos 4 d. pakuotės gamintojo gamintojo deklaracija dėl pakuotės pagaminimo iš atsinaujinančių išteklių, pateikiamos kaip šio dokumento 8 – 11 priedai.

Pažymime, kad Bendrovė yra siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis gamintoja ir pakuotoja.

Taip pat pažymime, kad Bendrovės siūlomos tiekti greito paruošimo avių košės su džiovintomis uogomis kokybės, pakuotės ir ženklavimo atitikimą Konkurso sąlygų reikalavimams patvirtino Latvijos Respublikos maisto ir veterinarijos tarnyba (žr. 1 priedą).

Priedai:

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

(9)

(10)

(11)

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks“ vardu:

AKCIJU SABIEDRĪBA „DOBĒLES DZIRNAVNIĒKS“



Viešajai īstaigai Eiropas sociālā fonda aģentūra

Gynėjų g. 16, LT-01109 Vilnius, Lietuvos Respublika

Juridinio asmens kodas: 192050725

Viešojo pirkimo pavadinimas:

Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas

CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476

ATITIKTIES DEKLARACIJA

2019 m. rugpjūčio 21 d.

Duobelė, Latvijas Respublika

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks”, pagal Latvijas Respublikas īstatumus īregistruota ir veikianti akcinė bendrovė, kuras registruotas buveinės adresas yra Spodribas iela 4, Duobelė, Duobelės kraštas, LV-3701, Latvijas Respublika, juridinio asmens kodas: 40003020653, PVM mokėtojo kodas: LV40003020653 (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama Bendrovės valdybos pirmininko p. Kristaps Amsils, veikiančio pagal Bendrovės īstatus, dalyvaujanti viešosios īstaigos Eiropas sociālā fonda aģentūra vykdomame atvirame konkurse „Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas“ (CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476) (toliau – **Konkurss**), šiuo pažymi, kad Bendrovės siūloma tiekti greito paruošimo avižų košė su džiovintomis uogomis (Konkurso 14 – 16 dalys) bus pakvojama į pirminę pakvojotę – polipropilėninius puodelius su popieriniu sluoksniu išorėje su spalvota spauda, kurių gamintoja yra bendrovė polipropilėninio puodelio modelis – (toliau –

Polipropilėniniai puodeliai). 2019 m. rugpjūčio 20 d. atitikties sertifikatas ir 2019 m. rugpjūčio 19 d. aplinkosauginė deklaracija pridedamos prie šios atitikties deklaracijos kaip **priedai 1 ir 2** (toliau abu šie dokumentai kartu vadinami – **Gamintojo atitikties dokumentai**).

Vadovaudamasi aukščiau nurodytais Gamintojo atitikties dokumentais Bendrovė deklaruoja ir patvirtina, kad Polipropilėniniai puodeliai atitinka:

I. Konkurso sąlygų 4 priede „Techninė specifikacija“ nustatytus tinkamumo liestis su maistu reikalavimus:

- 1.1. Polipropilėniniai puodeliai yra pagaminti laikantis teisės aktų reikalavimų, taikomų pakvojotei, turinčiai tiesioginį kontaktą su maistu.
- 1.2. Polipropilėniniai puodeliai gali būti naudojami pieno gaminių, riebalų gaminių, ledų, kepinių, greitai paruošiamų patiekalų pirminei pakvojotei.
- 1.3. Polipropilėniniai puodeliai yra tinkami sąlyčiui su karštu maistu (70°C temperatūroje – iki 2 valandų; 100°C temperatūroje – iki 15 min.).
- 1.4. Polipropilėniniai puodeliai atitinka reikalavimus, nustatytus šiuose teisės aktuose:
 - 1.4.1. 2004 m. spalio 27 d. Eiropos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinančiame Direktyvas 80/950/EEB ir 89/109/EEB, su visais pakeitimais;
 - 1.4.2. 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2023/2006 dėl medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, geros gamybos praktikos, su visais pakeitimais;
 - 1.4.3. Lietuvos higienos normoje HN 16:2011 „Medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, specialieji sveikatos saugos reikalavimai“, patvirtintoje 2011 m. gegužės 2 d. Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro įsakymu Nr. V-417, su visais pakeitimais; ir
 - 1.4.4. specialiuosiuose teisės aktuose, taikomuose konkrečioms su maistu besiliečiančių žaliavų ir gaminių grupėms.

II. Konkurso sąlygų 7 priede „Pasiūlymų ekonominio naudingumo vertinimo tvarka“ nustatytus pirminės pakuotės pakartotinio naudojimo (T₂) reikalavimus:

- 2.1. Polipropileningieji puodeliai atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatyme nustatytus reikalavimus, Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklėse nustatytus reikalavimus ir 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (su paskutiniais pakeitimais) reikalavimus.
- 2.2. Polipropileningieji puodeliai gali būti panaudoti medžiaginiam grąžinamajam perdirbimui ir energijos atgavimui (žr. **priedą 2**).

Priedai:

- (1)
(2)

Akcijų sąjūdžio „Dobele dzirnavnieks“ vardu:



CERTIFICATE OF CONFORMITY

We hereby certify that the products we supply to you meet the requirements put forward in the legal framework presented below.

1. DESCRIPTION OF MATERIALS AND ARTICLES

cups produced with polypropylene transparent inlets wrapped by printed board.
Different shapes and capacity of cups.

2. INTENDED USES

Disposable packaging for:

- milk products (yoghurt, kefirs, cream and sour cream, cheeses, melted cheeses, cream desserts, etc.)
- fatty products (butter, margarine, etc)
- ice-cream
- bakery products
- instant meal

for any period of storage at temperature up to 40°C*

**Testing for cups for 10 days at 60 °C cover long term storage above 6 months at room temperature and below including heating up to 70 °C for up to 2 hours, or heating up to 100 °C for up to 15 minutes.*

Keeping these conditions is safe for migration.

It is obligation of the filler to ensure that the packaging is suitable for the aimed processing and downstream use circumstances. We can't be held responsible for changes in food quality, which may result from the interaction of food and packaging or parts thereof.

- Regulation (EC)1935/2004 of the Parliament of the Council dated 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food
- Commission Regulation (EC) 2023/2006 of 22 December 2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- Commission Regulation (EU) 10/2011 of 14 January 2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food with amendments
- EuPIA Exclusion List of Printing inks and Related Products
- Directive 94/62/EC as amended up to date. Compliance with the essential requirements as defined in EN 13428 and EN13430.
- Lithuanian Hygiene Standard HN 16: 2011

ATITIKTIES CERTIFIKATAS

Šiuo sertifikatu patvirtiname, kad produktai, kuriuos jums tiekiamo, atitinka toliau nurodytuose teisės aktuose įtvirtintus reikalavimus.

1. MEDŽIAGŲ IR GAMINIŲ APRAŠYMAS

Puodeliai, yra pagaminti iš skaidraus polipropileno ir apvynioti kartonu su spauda. Tai yra įvairių formų ir talpos puodeliai.

2. NUMATYTA PASKIRTIS

Tai yra vienkartinė pakuotė, skirta:

- pieno gaminiams (jogurtui, kefyrai, grietinėlėi ir grietinei, sūriams; lydytiems sūriams, desertams iš grietinėlės ir t. t.);
- riebalų gaminiams (sviestui, margarinui ir t. t.);
- ledams;
- kepiniams;
- greitai paruošiamiems valgiams;

bet kokiam laikymo laikotarpiui, kai temperatūra neviršija 40 °C.

** 10 dienų bandymas esant 60 °C temperatūrai atitinka ilgą laikymą virš 6 mėnesių kambario ar žemesnėje temperatūroje, įskaitant kaitinimą temperatūroje iki 70 °C iki 2 valandų ar iki 100 °C iki 15 minučių.*

Laikantis šių sąlygų, nevyksta išsiskyrimas.

Maisto produkto gamintojas turi užtikrinti, kad pakuotė būtų tinkama naudoti numatytomis apdorojimo ir tolesnio naudojimo sąlygomis. Mes negalime būti laikomi atsakingais už maisto kokybės pokyčius, kuriuos gali lemti maisto sąlytis su pakuote arba jos dalimis.

4. TEISĖS AKTAI

Patvirtiname, kad šie produktai atitinka reikalavimus, keliamus produktams, skirtiems liestis su maistu, ir pakuočių atliekoms, kaip numatyta:

- 2004 m. spalio 27 d. Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu;
- 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2023/2006 dėl medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, geros gamybos praktikos;
- 2011 m. sausio 14 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 10/2011 dėl plastikinių medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maisto produktais, su pakeitimais;
- EuPIA sudarytame spaustuvės dažų ir susijusių produktų, kuriems netaikoma kontrolė, sąraše;
- Direktyvoje 94/62/EB su naujausiais pakeitimais. Atitiktis pagrindiniams reikalavimams, kaip apibrėžta standartuose EN 13428 ir EN 13430;
- Lietuvos higienos normoje HN 16:2011.



2019 m. rugpjūčio 21 d.

Į lietuvių kalbą išvertė vertėja Loreta Grigonytė, kuri yra susipažinusi su baudžiamąja atsakomybe pagal Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnį. Šis dokumentas, kuris yra vertimas iš anglų kalbos į lietuvių kalbą, yra ortografiškai teisingas ir perteikia teksto originalo esmę.



ENVIRONMENTAL DECLARATION

Company's name:

Hereby we confirm compliance of packaging manufactured/supplied by _____ to the binding essential requirements stipulated by the Directive 94/62/EC of the Parliament and the Council on packaging and packaging waste, as per table below:

Standard	Yes / No *
CEN EN 13430:2004 Packaging — Requirements for packaging recoverable by material recycling	YES
CEN EN 13431:2004 Packaging — Requirements for packaging recoverable in the form of energy recovery, including specification of minimum inferior calorific value	YES
CEN EN 13432:2000 Packaging — Requirements for packaging recoverable through composting and biodegradation — Test scheme and evaluation criteria for the final acceptance of packaging	NO
CEN EN 13428:2004 Packaging — Requirements specific to manufacturing and composition — Prevention by source reduction	YES
CEN CR 13695-1:2000 Requirements for measuring and verifying the four heavy metals present in packaging	YES

* Please choose "yes" or "no"

Moreover we declare that we are in the possession of the technical documentation confirming this compliance. We are willing to submit the documents anytime upon request.

Date: 19.08.2019

Name and surname of the authorized company's representative(s):

Stamp(s), position (s) and signature(s) of the authorized person(s)

1.

APLINKOSAUGINĖ DEKLARACIJA

Bendrovės pavadinimas:

Šia deklaracija patvirtinama, kad pakuotė, kurio gamino / pateikė įmonė „...“, atitinka privalomus esminius reikalavimus, nustatytus Parlamento ir Tarybos direktyvoje 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, kaip matyti iš toliau pateiktos lentelės:

Standartas	Taip / Ne *
CEN I EN 13430:2004 Pakuotė. Naudotų pakuočių, numatomų perdirbti į medžiagas, reikalavimai	TAIP
CEN I EN 13431:2004 Pakuotė. Naudotų pakuočių, numatomų deginti regeneruojant energiją, reikalavimai, įskaitant mažiausios vidinės šiluminės vertės reikalavimus	TAIP
CEN I EN 13432:2000 Pakuotė. Naudotų pakuočių, numatomų kompostuoti ir biologiškai skaidyti, reikalavimai. Galutinio pakuočių sutvarkymo vertinimo kriterijai ir bandymo schema	NE
CEN I EN 13428:2004 Pakuotė. Specialieji sudėties ir gamybos reikalavimai. Prevencija mažinant žaliavų sąnaudas	TAIP
CEN CR 13695-1:2000 Matavimo ir tikrinimo, ar pakuotėje yra keturių sunkiųjų metalų, reikalavimai	TAIP

* Pasirinkite „taip“ arba „ne“.

Taip pat pareiškiame, kad turime techninius dokumentus, kuriais patvirtinama ši atitiktis. Bet kuriuo metu gavę prašymą, pateiksime šiuos dokumentus.

2019 m. rugpjūčio 21 d.

Į lietuvių kalbą išvertė vertėja Loreta Grigonytė, kuri yra susipažinusi su baudžiamąja atsakomybe pagal Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnį. Šis dokumentas, kuris yra vertimas iš anglų kalbos į lietuvių kalbą, yra ortografiškai teisingas ir perteikia teksto originalo esmę.

	LR vidaus rinkai tiekiamų pakuočių atitikties LR pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatyme nurodytiems pakuočių reikalavimams deklaracija	
		Data: 2019-07-12

Šia deklaracija patvirtinama, kad

gaminys (pakuotė):

Gaminio (pakuotės) pavadinimas	Gaminio (pakuotės) grupė ir kodas¹	Rekomenduojamas gaminio (pakuotės) ženklavimas
Aluminio dangtelis Al. Foil PS/PP/PVC 35 su spauda	ALU41	

ir jo pakuotė atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo, Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių, 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL 1994 L 365, p. 10) su paskutiniais pakeitimais ir priskirtų harmonizuotų Europos Sąjungos LST (EN) 13427-13432 standartų reikalavimus.

Ši pakuotė gali būti panaudota energijos atgavimui pagal LST EN 13431:2007 ir medžiaginiam grąžinamajam perdirbimui pagal LST EN 13430:2007.



PRODUCERS DECLARATION

Producer:

Herewith we declare that:

when leaving our factory, all our corrugated board products meet the requirements of the EC Commission Directive, relating to Packages and Packaging wait- 94/62/EC published in the "Journal of the European Communities of 20 December 1994 (and last Amendments 2013/2 EG from 07.02.2013)" in France: Law 2007-1467 from 29.10.2007.

It includes declaration concerning presence of heavy metals (CR 13695-1_ or toxic/ hazardous materials (CR13695-2) and meeting the requirements of art. 11/3:

1. The sum of concentration's level of lead, cadmium, mercury and chrome VI doesn't reach the 100ppm (CR 13695-1).
Maximum concentration of heavy metals ir following: Cd less than 1ppm (not detected), Pb less than 11ppm (not detected), Cr less than 4ppm, Hg less than 0,07ppm (not detected).
2. Packaging does not present toxic or hazardous chemical substances or materials (CR 13695-2).

Concerning requirements of 94/62/EC:

- Packaging can be recycled concerning EN 13430.

These conformations also mean, that our responsibilities respectively our packaging meets the requirements of the EN 13427.

/logotipas/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Gamintojas:

Šiuo dokumentu mes pareiškiame, kad:

visi mūsų iš gamyklos išsiunčiami gofruoto kartono gaminiai atitinka Komisijos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, paskelbtos 1994 m. gruodžio 20 d. Oficialiajame Europos Bendrijų leidinyje (su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2013/2/EB, galiojančia nuo 2013.02.07), reikalavimus; Prancūzijoje: 2007.10.29 įstatymas 2007-1467.

Jame pateikta deklaracija dėl sunkiųjų metalų (CR 13695-1 arba nuodingųjų/pavojingų medžiagų (CR13695-2)) buvimo, atitinkančio 11 str. 3 dalies reikalavimus:

1. Bendra švino, kadmio, gyvsidabrio ir chromo VI koncentracija nesiekia 100 ppm (CR 13695-1).
Didžiausia sunkiųjų metalų koncentracija: Cd mažiau kaip 1 ppm (neaptikta), Pb mažiau kaip 11 ppm (neaptikta), Cr mažiau kaip 4 ppm, Hg mažiau kaip 0,07 ppm (neaptikta).
2. Pakuotėse nėra nuodingųjų ar pavojingų cheminių medžiagų (CR13695-2).

Dėl Direktyvos 94/62/EB reikalavimų:

- Pakuotes galima perdirbti pagal EN 13430.

Šie patvirtinimai taip pat reiškia, kad mūsų įsipareigojimai dėl pakuočių atitinka EN 13427 reikalavimus.

Susiūta, sunumeruota ir antspaudu
patvirtinta
2 (du)
____ lapų

PRODUCERS DECLARATION

We herewith confirm that our produced corrugated board grades fibres composition are as following:

Board grade	Composition
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	32% recycled fibres, 68% virgin fibres
	32% recycled fibres, 68% virgin fibres
	34.5% recycled fibres, 65.5% virgin fibres
	72% recycled fibres, 28% virgin fibres
	100% recycled fibres
	74% recycled fibres, 26% virgin fibres
	40% recycled fibres, 60% virgin fibres
	74% recycled fibres, 26% virgin fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	100% recycled fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	40% recycled fibres, 60% virgin fibres
	100% recycled fibres
	41% recycled fibres, 59% virgin fibres
	81% recycled fibres, 19% virgin fibres
	100% recycled fibres
	84% recycled fibres, 16% virgin fibres
	77% recycled fibres, 23% virgin fibres
	81% recycled fibres, 19% virgin fibres
	54% recycled fibres, 46% virgin fibres

/Vertimas iš anglų kalbos/

/logotipas/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Mes,
rūšių plaušų sudėtis yra tokia:

čia patvirtiname, kad mūsų gaminamo gofruoto kartono

Kartono rūšis	Sudėtis
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	32 proc. perdirbti plaušai, 68 proc. pirminiai plaušai
	32 proc. perdirbti plaušai, 68 proc. pirminiai plaušai
	34,5 proc. perdirbti plaušai, 65,5 proc. pirminiai plaušai
	72 proc. perdirbti plaušai, 28 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	74 proc. perdirbti plaušai, 26 proc. pirminiai plaušai
	40 proc. perdirbti plaušai, 60 proc. pirminiai plaušai
	74 proc. perdirbti plaušai, 26 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	40 proc. perdirbti plaušai, 60 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	41 proc. perdirbti plaušai, 59 proc. pirminiai plaušai
	81 proc. perdirbti plaušai, 19 proc. pirminiai plaušai
	100 proc. perdirbti plaušai
	84 proc. perdirbti plaušai, 16 proc. pirminiai plaušai
	77 proc. perdirbti plaušai, 23 proc. pirminiai plaušai
	81 proc. perdirbti plaušai, 19 proc. pirminiai plaušai
	54 proc. perdirbti plaušai, 46 proc. pirminiai plaušai

Susiūta, sunumė uota ir antspaudu
patvirtinta
2 (du) lapų



PRODUCERS DECLARATION

Herewith we declare that all corrugated board products delivered by
are produced from renewable materials.

/logotipas/

/Vertimas iš anglų kalbos/

GAMINTOJO DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad visi gofruoto kartono gaminiai, kuriuos tiekia gaminami iš atsinaujinančiųjų medžiagų.

Susiūta, sumuoruota ir antspaudu
patvirtinta

2 (du)

lapų

AS „Dobeles dzirnavnieks”
Spodribas iela 4
Dobele, Dobeles novads
LV-3701, Latvija

PVN Nr. LV40003020653
AS „Swedbank”
SWIFT HABALV22
IBAN LV20HABA0140803310401

Tel.: +371 637 23289
Fakss: +371 637 81329
dzirnavnieks@dzirnavnieks.lv
www.dzirnavnieks.lv



Viešajai īstaigai Eiropas sociālo fonda aģentūra

Gynējū g. 16, LT-01109 Vilnius, Lietuvas Respublika

Juridinio asmens kods: 192050725

Viešojo pirkimo pavadinimas:

Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas

CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476

DEKLARACIJA DĒL TEISĒS TRANSPORTUOTI (PERVEŽTI, GABENTI, PRISTATYTI) MAISTO PRODUKTUS IR KITUS KROVINIUS

2019 m. liepos 29 d.

Duobelē, Latvijas Respublika

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks”, pagal Latvijas Republikos īstatymus įregistruota ir veikianti akcinė bendrovė, kurios registruotos buveinės adresas yra Spodribas iela 4, Duobelē, Duobelės kraštas, LV-3701, Latvijos Respublika, bendrasis registracijos numeris: 40003020653, PVM mokesčio kodas: LV40003020653 (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama Bendrovės valdybos pirmininko p. Kristaps Amsils, veikiančio pagal Bendrovės įstatus, dalyvaujanti viešosios įstaigos Europos socialinio fondo agentūra vykdomame atvira konkurse „Labiausiai skurstantiems asmenims skiriamų maisto produktų pirkimas“ (CVP IS suteiktas pirkimo numeris: 445476) (toliau – **Konkursas**), šiuo deklaruoja ir patvirtina, kad Bendrovei yra suteikta teisė užsiimti tarptautiniu komerciniu krovinų gabenimu krovininėmis transporto priemonėmis (tai patvirtina 2016 m. spalio 5 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės, Bendrovei išduota licencija tarptautiniam komerciniam krovinų gabenimui krovininėmis transporto priemonėmis toliau – **Licencija**), kuri pateikiama kaip šio dokumento **1 priedas**).

Šiuo taip pat pažymima ir patvirtinama, kad Bendrovė turi teisę vežti tarptautinius komercinius krovinis kelių transporto priemonėmis bet koku maršrutu, komerciniais maršrutais ar jų dalimis Bendrijoje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1072/2009 (2009 m. spalio 21 d.) dėl bendrųjų pateikimo į tarptautinio krovinų vežimo kelių transportu rinką taisyklių (tai patvirtina 2016 m. spalio 5 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės „Autotransporta direkcija“ Bendrovei išduotas Bendrijos leidimas tarptautiniams komerciniams krovinų pervežimams kelių transporto priemonėmis Nr. (toliau – **Bendrijos leidimas**), kuris pateikiamas kaip šio dokumento **2 priedas**).

Aukščiau paminėtų Licencijos ir Bendrijos leidimo pagrindu Bendrovei yra išduoti leidimai, suteikiantys teisę Bendrovei įi nunsavvės teisė priklausančiomis keliu transporto priemonėmis (transporto

(toliau visos kartu vadinamos **Transporto priemonėmis**)) vežti tarptautinius komercinius krovinis bet koku maršrutu, komerciniais maršrutais ar jų dalimis Bendrijoje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1072/2009 (2009 m. spalio 21 d.) dėl bendrųjų pateikimo į tarptautinio krovinų vežimo kelių transportu rinką taisyklių (tai patvirtina 2018 m. rugsėjo 7 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės „Autotransporta direkcija“ išduotas Bendrijos leidimas tarptautiniams komerciniams krovinų pervežimams kelių transporto priemonėmis

(pateikiamas kaip šios deklaracijos **3 priedas**), 2018 m. rugsėjo 18 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės „Autotransporta direkcija“ išduotas Bendrijos leidimas tarptautiniams komerciniams krovinų pervežimams kelių transporto priemonėmis

(pateikiamas kaip šios deklaracijos **4 priedas**), 2019 m. birželio 11 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės „Autotransporta direkcija“ išduotas Bendrijos leidimas tarptautiniams komerciniams krovinų pervežimams kelių transporto priemonėmis

(pateikiamas kaip šios deklaracijos **5 priedas**) ir 2019 m. liepos 5 d. Latvijos Respublikos valstybės akcinės bendrovės „Autotransporta direkcija“ išduotas Bendrijos leidimas tarptautiniams komerciniams krovinų pervežimams kelių transporto priemonėmis

(pateikiamas kaip šios deklaracijos **6 priedas**)). Atsižvelgdama į tai, šiuo Bendrovė

taip pat pažymi ir patvirtina, kad Konkurso laimėjimo atveju Bendrovė savo įsipareigojimams, numatytiems Konkurso būdu sudarytoje viešojo pirkimo sutartyje (toliau – **Sutartis**) ir susijusiems su maisto produktų pristatymu (pervežimu, transportavimu, gabenimu), vykdyti pasitelks aukščiau nurodytas Transporto priemones ir (arba) kitas Bendrovės teisėtai valdomas transporto priemones, kurios atitiks Sutartyje nustatytus reikalavimus.

Priedai:

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

Akciju sabiedrība „Dobeles dzirnavnieks“ vardu:



Valsts SIA «Autotransporta direkcija»



AUTOTRANSPORTA DIREKCIJA

LICENCE

SĒRIJA KS Nr. [redacted]

Starptautiskajiem kravas komercpārvadājumiem
ar kravas automobiļiem

Derīga no 2017. gada 11. jūlija līdz 2027. gada 10. jūlijam

Izsniegta AS "Dobeles dzirnavnieks"

Reģ. Nr. Uzņēmumu reģistrā 40003020653 Reģ. Datums 18.01.1991

Adrese Spodrības iela 4, Dobeles nov., LV-3701, Latvija

Paraksts

Z. V.

AUTOTRANSPORTA
DIREKCIJA

2016. gada 5. oktobrī

Reģ. Nr. [redacted]

PAGARINĀTA

Valsts nodeva samaksāta
2016. gada 14.10.

Valsts Autotransporta direkcija
Valdes priekšsēdētājs
K. Godiņš

Valstybės akcinė bendrovė „Autotransporta direkcija“

/Logotipas: AUTOTRANSPORTA DIREKCIJA/

LICENCIJA

SERIJA KS Nr.

Tarptautiniam komerciniam krovinių gabenimui
Krovininėmis transporto priemonėmis

Galioja nuo 2017 m. liepos 11 d. iki 2027 m. liepos 10 d.

Išduota AS „Dobeles dzirnavnieks“

Reģistrācijas ģimonių registre Nr. 40003020653

Reg. data: 1991-01-18

Adresas: Spodrības iela 4, Duobelē, Duobelės seniūnija, LV-3701, Latvija

Parašas
valdybos

/Parašas/

SIA „Autotransporta direkcija“

pirmininkas **K. Godiņš**

/Apskritasis antspaudas: LATVIJOS RESPUBLIKA * SIA „AUTOTRANSPORTA DIREKCIJA“/

2016 m. spalio 5 d.

Reg. Nr.

PRATĒSTA

Valstybės rinkliava sumokėta
2016 m. spalio 14 d.

EIROPAS KOPIENA



Latvijas Republikas
Satiksmes ministrija
Valsts SIA "Autotransporta direkcija"

KOPIENAS ATĻAUJA Nr. [redacted] starptautiskiem kravu komercpārvadājumiem ar autotransportu

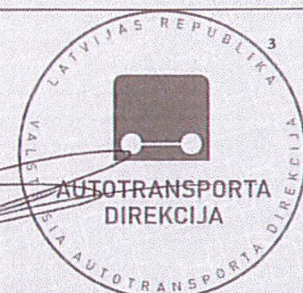
Šīs Kopienas atļaujas turētājam²

AS "Dobeles dzirnavnieks"

Spodrības iela 4, Dobeles nov.,
LV-3701, Latvija

ir atļauts veikt starptautiskus kravu komercpārvadājumus ar autotransportu jebkurā maršrutā, komercpārvadājumu braucienos vai braucienu daļās Kopienā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1072/2009 (2009. gada 21. oktobris) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravu autotransporthub tirgum, ievērojot šīs Kopienas atļaujas vispārīgos noteikumus.

Īpašas piezīmes:

Šī Kopienas atļauja izsniegta, pamatojoties uz licenci Nr. [redacted]	
[redacted]	
Šī Kopienas atļauja ir derīga no	11.07.2017
	līdz 10.07.2027
Izsniegta Rīgā	datums 05.10.2016
 Kristiāns Godiņš	

¹ Dalībvalstu atšķirības zīmes: (B) Beļģija, (BG) Bulgārija, (CZ) Čehija, (DK) Dānija, (D) Vācija, (EST) Igaunija, (IRL) Īrija, (GR) Grieķija, (E) Spānija, (F) Francija, (I) Itālija, (CY) Kipra, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Luksemburga, (H) Ungārija, (MT) Malta, (NL) Nīderlande, (A) Austrija, (PL) Polija, (P) Portugāle, (RO) Rumānija, (SLO) Slovēnija, (SK) Slovākija, (FIN) Somija, (S) Zviedrija, (UK) Apvienotā Karaliste.

² Pārvadātāja vārds un uzvārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.

³ Kompetentās iestādes vai struktūras paraksts un zīmogs.



EUROPOS BENDRIJA

LV¹

Latvijas Republikos
Susisiekimo ministerija
Valstybės akcinė bendrovė „Autotransporta direkcija“

PATVIRTINTA KOPIJA Nr.

tarptautiniams komerciniams krovinių pervežimams kelių transporto priemonėmis

Šio Bendrijos leidimo turėtojas²:

AS „Dobeles dzirnavnieks“

Spodrības iela 4, Duobelē, Duobelės seniūnija,
LV-3701, Latvija

gali vežti tarptautinius komercinius krovinius kelių transporto priemonėmis bet koku maršrutu, komerciniais maršrutais ar jų dalimis Bendrijoje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1072/2009 (2009 m. spalio 21 d.) dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių, atsižvelgiant į šio Bendrijos leidimo bendrąsias sąlygas.

Specialiosios pastabos:

Šis Bendrijos leidimas išduotas remiantis licencija Nr	
Šis Bendrijos leidimas galioja nuo 2017-07-11	iki 2027-07-10
Išduotas Rygoje	data 2016-10-05
3 /Apskritasis antspaudas: LATVIJOS RESPUBLIKA * SIA „AUTOTRANSPORTA DIREKCIJA“/ /Parašas/ Kristiāns Godiņš	

¹ Šalių narių ženklai: (B) Belgija, (BG) Bulgarija, (CZ) Čekija, (DK) Danija, (D) Vokietija, (EST) Estija, (IRL) Airija, (GR) Graikija, (E) Ispanija, (F) Prancūzija, (I) Italija, (CY) Kipras, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Liuksemburgas, (H) Vengrija, (MT) Malta, (NL) Nyderlandai, (A) Austrija, (PL) Lenkija, (P) Portugalija, (RO) Rumunija, (SLO) Slovėnija, (SK) Slovakija, (FIN) Suomija, (S) Švedija, (UK) Jungtinė Karalystė.

² Vežėjo vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir visas adresas.

³ Kompetentingos įstaigos ir struktūros parašas ir antspaudas.